

[Úvodní Stránka](#) > ... > [Finance a Finanční Nároky](#) > [Drobné Nároky](#) > [England and Wales](#)

Drobné nároky

Anglie a Wales

Obsah zajišťuje



European Judicial Network
(in civil and commercial
matters)

1 Existence zvláštního řízení o drobných nárocích

1.1 Předmět řízení, limitní částka

Je stanoven peněžní limit ve výši 10 000 GBP, není-li této hodnoty dosaženo, je k dispozici řízení o drobných nárocích. Sporná částka však není jediným faktorem, k němuž se přihlíží. Mezi další faktory patří druh nároku a množství a typ přípravných prací, jež jsou zapotřebí pro spravedlivé projednání dané věci. Za určitých okolností mohou být jednoduché věci s hodnotou vyšší než 10 000 GBP projednány v rámci řízení o drobných nárocích, pokud s tím žalobce i žalovaný souhlasí.

Při rozhodování o tom, zda je věc přidělena do režimu řízení o drobných nárocích (*Small Claims Track*), nebo zda bude projednána v rámci běžného soudního řízení, přihledne soudce kromě názoru žalobce a žalovaného i k těmto faktorům:

- Sporná částka, která obvykle nesmí přesáhnout 10 000 GBP.
- Druh pohledávky – obvykle se jedná o nároky spotřebitelů (např. prodané zboží, vadné zboží nebo zpracování), nároky v souvislosti s nehodami, spory o vlastnictví zboží a spory mezi pronajímateli a nájemci ohledně oprav, jistoty, nedoplatků nájemného atd., nikoli však ohledně vlastnictví.

Při rozhodování o tom, zda by měla být věc přidělena do režimu řízení o drobných nárocích, vezme soudce v úvahu množství a typ přípravných prací, jež jsou zapotřebí pro spravedlivé projednání dané věci. Soudce bude mít na paměti, že tento postup by měl být dostatečně jednoduchý, aby lidé mohli provést řízení sami bez pomoci právníka, pokud si to přejí. Nárok by měl například vyžadovat jen minimální přípravu na konečné projednání. Věci projednávané v režimu řízení o drobných nárocích obvykle nezahrnují mnoho svědků nebo složitých právních otázek.

Je-li hodnota nároku nižší než 10 000 GBP, nárok se však týká náhrady újmy na zdraví, havarijního stavu obytných prostor a náhrady škody v souvislosti s tím, nebude věc přidělena do režimu řízení o drobných nárocích, ledaže částky požadované v souvislosti s újmou na zdraví, havarijním stavem a náhradou škody nepřesahují 1 000 GBP.

Jsou-li v řízení o drobných nárocích projednávány nároky přesahující 10 000 GBP, platí jiná pravidla týkající se nákladů. V takových případech bude moci úspěšná strana požadovat od strany, která spor prohrála, náhradu nákladů, včetně odměny advokáta. Tyto náklady však nemohou být vyšší než náklady přiznané v případě, že by věc byla projednána ve zrychleném řízení (*Fast Track*). Další informace o nákladech budou uvedeny později. Více informací o různých režimech řízení je k dispozici na stránce „[Jak postupovat](#)“.

1.2 Použití řízení

Ačkoli je většina věcí s hodnotou nároku do výše 10 000 GBP projednána v režimu řízení o drobných nárocích, neděje se tak automaticky. Při rozhodování o řízení, v jehož rámci bude věc projednána, vezme soudce v úvahu názory účastníků řízení. I když je sporná částka nižší než 10 000 GBP, může se soudce rozhodnout, že věc projedná v rámci běžného soudního řízení, a nikoli v řízení o drobných nárocích.

Je-li nárok popřen, je žalobci zaslána kopie žalobní odpovědi žalovaného a v případě sporné strany bez právního zastoupení kopie dotazníku – formulář 180. Informace, které strany v dotazníku uvedou, pomohou soudci rozhodnout o tom, který režim je v dané věci nejvhodnější. Pokud se žalobce domnívá, že by daná věc měla být projednána v řízení o drobných nárocích, měl by toto uvést v dotazníku. Ačkoli jsou názory žalobce a žalovaného zohledněny, je na soudci, aby rozhodl, kterému režimu bude věc přidělena.

Jak je uvedeno výše, soudce může rozhodnout o projednání věci s hodnotou nároku nižší než 10 000 GBP v rámci běžného řízení. Toto rozhodnutí je přijato na začátku řízení.

Pokud to soudce považuje za vhodné, může rozhodnout o převedení věci z režimu řízení o drobných nárocích do běžného řízení. Je-li žaloba přidělena do režimu řízení o drobných nárocích a následně převedena do jiného režimu, po převedení žaloby přestávají platit pravidla týkající se nákladů na řízení o drobných nárocích. Ode dne převedení platí pravidla týkající se nákladů na zrychlené řízení nebo komplexní řízení (*Multi Track*).

1.3 Formuláře

V řízení o drobných nárocích se používají zvláštní formuláře a jejich používání je povinné.

K zahájení řízení musí žalobce vyplnit formulář **N1**, který je k dispozici spolu s pokyny k vyplnění. Jakmile žalobce vyplní formulář, měl by vyhotovit jednu kopii pro sebe, jednu pro soud a jednu pro každého žalovaného. Soud zašle kopii každému žalovanému. Více informací je k dispozici na stránce „[Jak postupovat](#)“.

Jak bylo uvedeno výše, je-li nárok popřen, zašle soud žalobci kopii žalobní odpovědi a v případě stran sporu bez právního zástupce zašle žalobci a žalovanému nebo žalovaným kopii formuláře N180 <http://formfinder.hmctsformfinder.justice.gov.uk/n180-eng.pdf>

Jestliže soudce rozhodne o přidělení věci do režimu řízení o drobných nárocích, zašle soud účastníkům řízení formulář N157 (oznámení o přidělení soudu pro drobné nároky), který obsahuje informace o datu konání soudního jednání a o tom, jaké kroky je třeba učinit v rámci přípravy.

Je-li sporná částka vyšší než 10 000 GBP, obě strany však souhlasily s tím, že věc bude projednána v rámci řízení o drobných nárocích, zašle soud formulář N160 (oznámení o přidělení do režimu řízení o drobných nárocích (se souhlasem stran)). Tento formulář rovněž obsahuje informace o datu konání soudního jednání a o tom, jaké kroky je třeba učinit v rámci přípravy.

Pokud soudce rozhodne, že věc může být projednána pouze na základě písemných důkazů a bez potřeby soudního jednání, zašle soud účastníkům řízení formulář N159 (oznámení o přidělení do režimu řízení o drobných nárocích (bez soudního jednání)). V tomto formuláři je stanoveno datum, do kdy musí žalobce nebo žalovaný soudu sdělit, zda má námitky proti rozhodnutí pouze na základě písemných důkazů. Pokud jedna ze stran vznesla námitku, bude žaloba projednána během soudního jednání. Není-li obdržena žádná odpověď, může to soudce považovat za souhlas.

Pokud strana sporu prohrála, nebyla však na dotyčném jednání přítomna nebo zastoupena, použije se k podání návrhu na zrušení rozsudku formulář **N244 (oznámení návrhu)**.

1.4 Pomoc

Řízení o drobných nárocích má být jednoduché, aby osoby, které jednají bez zastoupení (tzv. strany sporu bez právního zastoupení), mohly řízení snadno pochopit. Je-li žalobce nebo žalovaný stranou sporu bez právního zastoupení, vezme soudce tuto skutečnost v úvahu a povede řízení takovým způsobem, aby mohla strana sporu bez právního zastoupení porozumět tomu, co se děje a co se od účastníků řízení z procesního hlediska vyžaduje.

Pokud se žalobce nebo žalovaný rozhodne, že nevyužije služeb právního zástupce, může jej na soudní jednání doprovázet někdo, kdo vystupuje jeho jménem. Tato osoba se nazývá „obecným zmocněncem“ a může to být kdokoli, koho si strana sporu zvolí, jako je manžel/manželka, příbuzný, přítel nebo poradce. Je-li to možné, neměl by obecný zmocněnec svědčit. Obecný zmocněnec se nemůže účastnit soudního jednání bez osoby, kterou zastupuje, ledaže si účastník řízení vyžádal od soudu povolení, aby jej obecný zmocněnec mohl zastupovat v jeho nepřítomnosti.

Poradenské agentury mohou mít potíže s uvolňováním zaměstnanců, kteří působí jako obecní zmocněnci při

soudních jednáních, a proto je vhodné, aby je účastník řízení kontaktoval co nejdříve, pokud požaduje jejich pomoc. Poradenské agentury informují účastníky řízení o tom, zda mohou pomoc poskytnout, či nikoli. Někteří obecní zmocněnci mohou vyžadovat odměnu a strana sporu se musí ujistit, že přesně ví, kolik tato částka činí. Soudce může obecnému zmocněnci, který se nechová řádně, nařídit, aby soudní jednání opustil.

Účastník řízení odpovídá za uhrazení odměny obecného zmocněnce, kterého jmenuje, a to i v případě, má-li ve věci úspěch. Je proto třeba uvážit, zda má s ohledem na výši nároku smysl tyto náklady hradit. Obecní zmocněnci, kteří si za poskytnutí pomoci účtují poplatky, nemusí mimoto patřit k profesní organizaci, a není-li účastník řízení s jejich pomocí spokojen, neexistuje žádný regulační orgán nebo organizace, jimž by bylo možno podat stížnost.

Stranám sporu mohou být nápomocny rovněž [poradna pro občany \(Citizens' Advice Bureau\)](#) nebo střediska pro poskytování poradenství spotřebitelům.

Zahájit řízení lze i na internetu, a to prostřednictvím služby [Money Claim Online](#). V rámci služby *Money Claim Online* existuje asistenční služba, je-li zapotřebí další pomoc.

Pro osoby se zdravotním postižením je k dispozici dodatečná pomoc. Má-li účastník řízení zdravotní postižení, jež mu ztěžuje podání žaloby nebo komunikaci, měl by se obrátit na dotýčný soud, který může případně poskytnout další pomoc.

1.5 Pravidla pro provádění důkazů

Řízení o drobných nárocích je mnohem neformálnější a neuplatňují se přísná pravidla dokazování. Řízení o drobných nárocích se vztahuje na jednodušší případy s nižšími částkami. Soud proto může při jednání použít postup, který považuje za spravedlivý. Soud nemusí vyžadovat svědectví pod přísahou a soudce se může rozhodnout, že omezí křížový výslech, pokud to považuje za vhodné. Soudce je však povinen své rozhodnutí o omezení křížového výslechu zdůvodnit. Soudce se může rozhodnout, že některému svědkovi nebo všem svědkům položí otázky předtím, než to umožní jiné osobě.

1.6 Písemné řízení

Má-li soudce za to, že věc může být vyřízena bez soudního jednání pouze na základě písemných důkazů, vyrozumí o tom strany sporu pomocí formuláře N159 (viz výše). V tomto oznámení je stanoveno datum, do kterého musí žalobce nebo žalovaný soudu sdělit, zda má námitky proti rozhodnutí pouze na základě písemných důkazů. Pokud jedna ze stran vznesе námitku, bude žaloba projednána během soudního jednání. Není-li obdržena žádná odpověď, může to soudce považovat za souhlas. Jestliže žádná strana nevznesе proti rozhodnutí soudce o nekonání soudního jednání námitku, může být věc projednána pouze na základě písemných dokladů.

1.7 Obsah rozsudku

V rozsudcích soudů v Anglii a Walesu je obvykle zaznamenáno pouze rozhodnutí soudce a případné příkazy vydané účastníkům řízení. Soudce je však povinen uvést hlavní důvody svého rozhodnutí, není-li rozsudek vynesen ústně s pořízením zvukového záznamu. Soudce může uvést své důvody stručně a jednoduše tak, jak to umožňuje povaha dané věci. Zpravidla může rozsudek vynést ústně během soudního jednání, později jej však může vyhotovit písemně, nebo jej vydat v jednání stanoveném za tímto účelem. Pokud soudce rozhodl ve věci bez soudního jednání, musí vyhotovit stručnou zprávu o důvodech a zaslat každému účastníkovi řízení její kopii.

1.8 Náhrada nákladů

S ohledem na náhradu nákladů existují určitá omezení. V současné době může strana, která měla ve věci úspěch, požadovat náhradu těchto nákladů:

- veškeré soudní poplatky, které zaplatila,
- částka nepřesahující 260 GBP v případě právního poradenství, pokud žaloba obsahovala návrh na zákaz (příkaz, aby se někdo zdržel určitého jednání), příkaz k plnění (příkaz, aby někdo něco udělal, například pronajímatel provedl opravy), kromě těchto kategorií nemohou být právní náklady uhrazeny,
- částka nepřevyšující 95 GBP denně pro stranu, která měla ve věci úspěch, a svědky, kteří v důsledku účasti na soudním jednání mohli přijít o výdělek,

- přiměřené výdaje na pokrytí dodatečných nákladů účastníka řízení či svědků na cestu nebo nocleh,
- pokud soudce svolil s využitím služeb znalce a dotyčná strana spor následně vyhraje, může soudce přikázat straně, která neměla ve věci úspěch, aby náklady částečně uhradila. Soudce však nemůže přiznat více než 750 GBP na jednoho znalce. Tato částka nemusí pokrývat odměnu znalce v plné výši, zejména pokud znalec vyhotoví znalecký posudek a účastní se soudního jednání,
- soudce může nařídit, aby účastník řízení, který nejednal přiměřeně, uhradil další náklady,
- pokud finanční hodnota nároku překročí limit pro řízení o drobných nárocích, soudce však věc přidělil do režimu řízení o drobných nárocích, budou náklady posouzeny v souladu s tímto režimem, ledaže strany souhlasí s tím, že by se měla použít ustanovení o nákladech na zrychlené řízení.

Více informací je k dispozici na internetových stránkách [Ministerstva spravedlnosti](#).

1.9 Možnost odvolání

Pokud se strana, která neměla ve věci úspěch, chce proti rozhodnutí soudce odvolat, musí získat povolení tak učinit. Pokud se tato strana / účastník řízení účastní soudního jednání, na němž je rozhodnutí vydáno, může požádat soudce o toto svolení na konci jednání.

Účastník řízení, který chce podat odvolání, musí mít pro odvolání pádný důvod. Nemůže jednoduše vznést námitky proti rozhodnutí soudce, protože se domnívá, že bylo vydáno chybné rozhodnutí.

Chce-li účastník řízení podat odvolání, musí jednat rychle. Lhůta pro podání odvolání účastníkem řízení je omezená.

Pokud nebyla strana, která spor prohrála, přítomna ani zastoupena na jednání, může požádat o zrušení rozsudku vyneseno během tohoto soudního jednání a o obnovu řízení.

Tato strana musí podat žádost nejpozději do 14 dnů od obdržení rozsudku. Měla by soud požádat o [formulář N244 \(oznámení návrhu\)](#).

Soud stranám sdělí, kdy se musí dostavit k soudu za účelem projednání návrhu před soudcem.

Soudce návrhu na zrušení rozsudku vyhoví pouze v případě, že:

strana sporu / účastník řízení měl pádný důvod

- nedostavit se k soudnímu jednání nebo nebyť na něm zastoupen, nebo
- neuvědomit soud písemně

a dotyčná strana má přiměřenou vyhlídku na úspěch při novém jednání.

Pokud je návrh účastníka řízení úspěšný a rozsudek je zrušen, určí soud datum nového jednání o nároku. V případě jednoduchého nároku může soudce rozhodnout, že věc bude projednána neprodleně po jednání o návrhu.

Související odkazy

[Ministerstvo spravedlnosti](#)

[Adresy soudů](#)

[Mediace v případě sporů o drobných nárocích](#)

Poslední aktualizace: 02/12/2021

Za originální verzi stránky (v jazyce daného členského státu) odpovídá příslušné kontaktní místo Evropské soudní sítě. Překlad pořídily útvary Evropské komise. Je možné, že změny, které v originální verzi případně provedly orgány daného členského státu, nebyly ještě do překladů zapracovány. ESS-O ani Evropská komise neodpovídá ani neručí za informace a data, které tento dokument obsahuje či na které odkazuje. Předpisy v oblasti autorských práv členských států odpovědných za tuto stránku naleznete v právním oznámení.